

PAOC Ka Chi Secondary School
加拿大神召會嘉智中學

School Circular No. 42 (2017-2018)
家長通告第四十二號 (二零一七至二零一八年度)
【**Summer Holiday Sports Training Courses**】
暑期體育訓練班

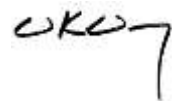
5 June 2018

Dear Parents,

During the school summer holiday period, the school will hold different kinds of sport training courses for students. Students can enroll the courses according to their interests. Please see below for the activity dates and related requirements:

Training Course	Dates	Time	Day	Venue	Remarks
Basketball	4/7, 6/7, 11/7, 13/7	14:00-16:00	WED, FRI	School Sport Ground	Free of charge
	18/7, 20/7, 25/7, 27/7	10:00-12:00			
	1/8, 3/8, 8/8, 10/8, 15/8, 17/8, 22/8, 24/8, 29/8, 31/8	10:00-12:00			
Archery	26/7, 2/8, 9/8, 16/8, 23/8, 30/8	09:00-11:00	THUR	School Hall	Free of charge
Swimming (Beginner)	31/7, 3/8, 7/8, 10/8, 14/8	8:00 - 9:15	TUE, FRI	Tuen Mun Swimming Pool	Students should bring entrance fee and an A- shape kickboard for all the lessons.
Swimming (Intermediate)	31/7, 3/8, 7/8, 10/8, 14/8	9:15 - 10:30	TUE, FRI	Tuen Mun Swimming Pool	Students should bring entrance fee and an A- shape kickboard for all the lessons.

Yours faithfully,



Principal Wong Wai Keung

敬啟者：

本校體育科於暑假期間，將為學生安排不同的體育訓練，學生可自行報名參加，活動日期及參加要求如下：

體育訓練班	日期	時間	星期	地點	備註
籃球班	4/7, 6/7, 11/7, 13/7	14:00-16:00	逢星期三、五	學校球場	費用全免
	18/7, 20/7, 25/7, 27/7	10:00-12:00			
	1/8, 3/8, 8/8, 10/8, 15/8, 17/8, 22/8, 24/8, 29/8, 31/8	10:00-12:00			
射箭班	26/7, 2/8, 9/8, 16/8, 23/8, 30/8	09:00-11:00	逢星期四	學校禮堂	費用全免
游泳初班	31/7, 3/8, 7/8, 10/8, 14/8	8:00 - 9:15	逢星期二、五	屯門泳池	自備入場費 及 A 字浮板一塊
游泳中班	31/7, 3/8, 7/8, 10/8, 14/8	9:15 - 10:30	逢星期二、五	屯門泳池	自備入場費 及 A 字浮板一塊

此致

各家長

校長



謹啟

二零一八年六月五日

【 Reply Slip 回條 】

Please submit this reply slip to the PE teachers on 8 June 2018 (Friday).

請於二零一八年六月八日(星期五) 或之前把回條交予體育科老師。

Dear Principal,

敬覆者：

I have read and understood the school circular 【 Summer Holiday Sports Training Classes 】 and I * **agree / disagree** my child to take part in the following course(s):

茲接 貴校，有關「暑期體育訓練班通知」，本人* 同意 / 不同意 學生參與以下訓練班：

Archery 射箭班 Swimming (Beginner) 游泳初班

Basketball 籃球班 Swimming (Intermediate) 游泳中班

* *delete the inappropriate* 刪去不適用

** *Please put a tick in the appropriate box(es).* 請在適當以✓表示 (可剔多於 1 項)

Also, I have read and understood the following disclaimer:

此外，本人已閱讀下方之免責聲明：

Disclaimer:

I understand that once I have signed the reply slip, it implies that I fully understand and I am willing to bear the natural and medical risks and responsibilities arisen from the accidents. By signing below, it represents I absolutely agree with the above conditions. Also, I declare that my child is in good physical condition and he/ she is capable of all kinds of trainings.

免責聲明:

本人明白在下方簽署後，將表示本人已完全明白並願意承擔在此活動期間所涉及相關的自然和醫療風險及責任。本人亦明白子女必須遵守有關活動的安全守則，以及遵守是次活動教練和老師的指示。在下方簽署後，將代表本人同意上述的一切條款，以及聲明本人子女身體狀況良好，並無任何傷患或不適影響本人子女進行訓練。

此覆

加拿大神召會嘉智中學校長

Name of Student	學生姓名	_____
Class	班別	_____
Class Number	學號	_____
Name of Parent	家長姓名	_____
Signature of Parent	家長簽名	_____
Date	日期	_____